

206k19

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542		1961835		Page 1
If queries please specify customer and delivernote no.						
1) Customer 1000911829		5) Supplier No. 0091024089		3) Delivery note no		4) Dispatchdate 30.03.2021
1) Customer 1000911829		LNR UJ		2) Receiver note		Creation day 29.03.2021
1) Customer 1000911829		Packb. LKZ		7) Delivery		14) Our Order-No. 24190269
1) Customer 1000911829		Z abs		Unfrank		
1) Customer 1000911829		Sov		Waggon		
1) Customer 1000911829		17) Dispatch place cHub		Fr.Gut		
1) Customer 1000911829		20) Incoterms 2010 Delivered at pl		Express Post		
1) Customer 1000911829		21) Packing type 3 PAL		Carrier		
1) Customer 1000911829		22) Dispatch sign		Vehic.foreign		
1) Customer 1000911829		23) Total weight kg gross		Vehic.own		
1) Customer 1000911829		24) Destination		net		
1) Customer 1000911829		25) Receipt/unload-point 14249		26) Total weight kg gross		
1) Customer 1000911829		26) Receiver notes		27) Total weight kg net		
1) Customer 1000911829		27) Pos		28) Bosch-Order-No.		
1) Customer 1000911829		28) Bosch-Order-No.		29) Description of delivery		
1) Customer 1000911829		29) Description of delivery		30) Quantity		
1) Customer 1000911829		30) Quantity		31) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		31) Receiver notes		32) Quantity		
1) Customer 1000911829		32) Quantity		33) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		33) Receiver notes		34) Quantity		
1) Customer 1000911829		34) Quantity		35) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		35) Receiver notes		36) Quantity		
1) Customer 1000911829		36) Quantity		37) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		37) Receiver notes		38) Quantity		
1) Customer 1000911829		38) Quantity		39) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		39) Receiver notes		40) Quantity		
1) Customer 1000911829		40) Quantity		41) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		41) Receiver notes		42) Quantity		
1) Customer 1000911829		42) Quantity		43) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		43) Receiver notes		44) Quantity		
1) Customer 1000911829		44) Quantity		45) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		45) Receiver notes		46) Quantity		
1) Customer 1000911829		46) Quantity		47) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		47) Receiver notes		48) Quantity		
1) Customer 1000911829		48) Quantity		49) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		49) Receiver notes		50) Quantity		
1) Customer 1000911829		50) Quantity		51) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		51) Receiver notes		52) Quantity		
1) Customer 1000911829		52) Quantity		53) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		53) Receiver notes		54) Quantity		
1) Customer 1000911829		54) Quantity		55) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		55) Receiver notes		56) Quantity		
1) Customer 1000911829		56) Quantity		57) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		57) Receiver notes		58) Quantity		
1) Customer 1000911829		58) Quantity		59) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		59) Receiver notes		60) Quantity		
1) Customer 1000911829		60) Quantity		61) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		61) Receiver notes		62) Quantity		
1) Customer 1000911829		62) Quantity		63) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		63) Receiver notes		64) Quantity		
1) Customer 1000911829		64) Quantity		65) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		65) Receiver notes		66) Quantity		
1) Customer 1000911829		66) Quantity		67) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		67) Receiver notes		68) Quantity		
1) Customer 1000911829		68) Quantity		69) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		69) Receiver notes		70) Quantity		
1) Customer 1000911829		70) Quantity		71) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		71) Receiver notes		72) Quantity		
1) Customer 1000911829		72) Quantity		73) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		73) Receiver notes		74) Quantity		
1) Customer 1000911829		74) Quantity		75) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		75) Receiver notes		76) Quantity		
1) Customer 1000911829		76) Quantity		77) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		77) Receiver notes		78) Quantity		
1) Customer 1000911829		78) Quantity		79) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		79) Receiver notes		80) Quantity		
1) Customer 1000911829		80) Quantity		81) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		81) Receiver notes		82) Quantity		
1) Customer 1000911829		82) Quantity		83) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		83) Receiver notes		84) Quantity		
1) Customer 1000911829		84) Quantity		85) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		85) Receiver notes		86) Quantity		
1) Customer 1000911829		86) Quantity		87) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		87) Receiver notes		88) Quantity		
1) Customer 1000911829		88) Quantity		89) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		89) Receiver notes		90) Quantity		
1) Customer 1000911829		90) Quantity		91) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		91) Receiver notes		92) Quantity		
1) Customer 1000911829		92) Quantity		93) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		93) Receiver notes		94) Quantity		
1) Customer 1000911829		94) Quantity		95) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		95) Receiver notes		96) Quantity		
1) Customer 1000911829		96) Quantity		97) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		97) Receiver notes		98) Quantity		
1) Customer 1000911829		98) Quantity		99) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		99) Receiver notes		100) Quantity		
1) Customer 1000911829		100) Quantity		101) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		101) Receiver notes		102) Quantity		
1) Customer 1000911829		102) Quantity		103) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		103) Receiver notes		104) Quantity		
1) Customer 1000911829		104) Quantity		105) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		105) Receiver notes		106) Quantity		
1) Customer 1000911829		106) Quantity		107) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		107) Receiver notes		108) Quantity		
1) Customer 1000911829		108) Quantity		109) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		109) Receiver notes		110) Quantity		
1) Customer 1000911829		110) Quantity		111) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		111) Receiver notes		112) Quantity		
1) Customer 1000911829		112) Quantity		113) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		113) Receiver notes		114) Quantity		
1) Customer 1000911829		114) Quantity		115) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		115) Receiver notes		116) Quantity		
1) Customer 1000911829		116) Quantity		117) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		117) Receiver notes		118) Quantity		
1) Customer 1000911829		118) Quantity		119) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		119) Receiver notes		120) Quantity		
1) Customer 1000911829		120) Quantity		121) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		121) Receiver notes		122) Quantity		
1) Customer 1000911829		122) Quantity		123) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		123) Receiver notes		124) Quantity		
1) Customer 1000911829		124) Quantity		125) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		125) Receiver notes		126) Quantity		
1) Customer 1000911829		126) Quantity		127) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		127) Receiver notes		128) Quantity		
1) Customer 1000911829		128) Quantity		129) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		129) Receiver notes		130) Quantity		
1) Customer 1000911829		130) Quantity		131) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		131) Receiver notes		132) Quantity		
1) Customer 1000911829		132) Quantity		133) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		133) Receiver notes		134) Quantity		
1) Customer 1000911829		134) Quantity		135) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		135) Receiver notes		136) Quantity		
1) Customer 1000911829		136) Quantity		137) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		137) Receiver notes		138) Quantity		
1) Customer 1000911829		138) Quantity		139) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		139) Receiver notes		140) Quantity		
1) Customer 1000911829		140) Quantity		141) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		141) Receiver notes		142) Quantity		
1) Customer 1000911829		142) Quantity		143) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		143) Receiver notes		144) Quantity		
1) Customer 1000911829		144) Quantity		145) Receiver notes		
1) Customer 1000911829		145) Receiver notes		146) Quantity		

FBS 773432

CHUB/20211008146 4.példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovokat a feladónak a feladésként ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) HOSZA SPEED KFT. 2243 Kóka, Legelő út 10/a Adószám: 22665274-2-13 Bsz.: 10108836-04607700-01003008 INTIME				
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 03292021		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-591258						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packetstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
	23	PAL	KFZ	2576.000	2,576.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizelési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bémentve, freight paid, frei Bémentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>		20 Különleges megállapodások Special agreements KUEFFNER+WAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)		
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan		23 Áruvétel helye és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers HOSZA SPEED KFT. 2243 Kóka, Legelő út 10/a Adószám: 22665274-2-13 Bsz.: 10108836-04607700-01003008		24 Áruátvétel helye és időpontja Goods received by Gut empfangen Datum und Ort Az áruátvétel helye és időpontja Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEFFNER+WAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Járműszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast	25 Az áruátvétel helye és időpontja Goods received by Gut empfangen Datum und Ort Az áruátvétel helye és időpontja Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEFFNER+WAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)			
DAF	RIP910		vernica su qualità e quantità			

Veszélyes árukra az esetleges bizonyítékokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a határ.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.